

## Fa'aailoa i le Ofisa o Tiute oloa o le vaomatua ma le gataifale!

### Amu, atigi faisua ma isi atigi figota

Fesili pe manaomia se pemita mo le aumaia poo le aveina atu o amu, atigi faisua ma atigi figota – faapea ma meataulima ua gaosia mai nei mea.

### Pepe (butterflies)

E sili atu ma le 15 ituaiga pepe feleleai ua faatulafonoina i le CITES ma o le tele o nei ituaiga pepe e maua i le atu Pasefika. E moomia pemita mo fefaatauaiga o pepe feleleai o loo i le lisi faatulafonoina.

### Pili/manu-sosolo

O pili e taua o 'monitor lizards' ua taatele lona faaogaina i fefaatauaiga o meaola-sosolo. E masani foi ona tulia nei meaola mo latou aano ma pa'u (faaogaina mo tagipalau Kundu). E manaomia pemita mo fefaatauaiga o soo se manu ola, poo se itutino a'o oloa foi e gaosia mai ai.



# A le mautinoa— fesili ma saili

## ■ Mo nisi faamatalaga:

Mo nisi faamatalaga poo le fia mauaina o se pemita faafesootai le pulega o le CITES o loo lisiina i lalo, pe faaoga isi tuatusi nei mo nisi faamatalaga auilili i le CITES website: <http://www.cites.org/cms/index.php/lang-en/component/ncd/>

### Pulega & Ofisa o le CITES Ausetalia (Australian CITES Management Authority)

Matagaluega Siosiomaga, Vai, Lotoifale  
ma Faatufugaga

(Department of the Environment, Water, Heritage  
and the Arts)

Fefaatauaiga Faavaomalo o oloa o le Vao ma Gataifale

Telephone: +61 2 6274 1900

Facsimile: +61 2 6274 1921

Email: [wildlifetrade@environment.gov.au](mailto:wildlifetrade@environment.gov.au)

<http://www.environment.gov.au/travel>

### Pulega & Ofisa o le CITES Niu Sila (New Zealand CITES Management Authority)

Matagaluega o le Faasao  
(Department of Conservation)

Telephone: +64 9 307 9279

Facsimile: +64 9 377 2919

Email: [cites@doc.govt.nz](mailto:cites@doc.govt.nz)

<http://www.doc.govt.nz/cites>



Australian Government  
Department of the Environment,  
Water, Heritage and the Arts



Department of  
Conservation  
Te Papa Atawhai  
New Zealand Government

## A le mautinoa—fesili ma saili!



# A le mautinoa—fesili ma saili

**Afai o loo e tauaveina ni oloa mai le vaomatua ma gataifale po’o ni oloa sa faatau pe gaosia mai i ia mea, ia e mautinoa lona faatagaina faa le tulafono.**

Saili poo faatagaina e le Malo pe manaomia foi se pemita mai le:

- Siosiomaga ma Faasao
- Ofisa o Tiute
- Vaega e Puipuia le Pepesi o Faamai

## A le mautinoa—fesili ma saili!

### ■ Fefaatauaiga i le lalolagi o meaola mai le vaifanua (vao ma gataifale)

Ua tele manu ma laau i le lalolagi ua lamatia i lenei fefaatauaiga soona fai.

E tusa o le kuata o ituaiga manu felelei ua lamatia i le lalolagi e ofaga i le Pasefika. O le Pasefika foi e iai le tele o ituaiga amu, laau, iniseti ma isi meaola ua lamatia le ola.

E ao ona tatou puipui le ola o meaola uma o le vaifanua o le Pasefika mo tupulaga fai mai.

O fefaatauaiga i le lalolagi o meaola, laau ma oloa gaosia mai i ia mea ua puipuia nei faatulafono i se: Tulafono Faava-o-malo mo le Fefaatauaiga o Meaola ma Laau ua Lamatia (CITES).

E sili atu i le 34,000 ituaiga meaola ma laau ua puipuia i lea tulafono (CITES). O le sini ia faasao ma puipuia meaola ma laau mai fefaatauaiga soona fai.



### ■ la mautinoa ae e te le’i malaga—e aafia faapefea oe i le tulafono?

O nisi oloa faatau atu i turisi e aafia ai meaola o le vaifanua ua sili ona lamatia. Atonu e te le o iloa lou solia o le tulafono i lou faatauina o nei mea. O mea e iai ‘tabua’ (nifo tafola) ma una laumei (laumei sami), o mea e gaosia mai manu ua sili ona lamatia.

O nisi faatauola latou te le tauina le sao poo fea na aumai ai a latou oloa. Aua le faaseseina oe i faaupuga, “talitonu mai oe, e le faasaina”.

Ao e fuafua e faatau pe malaga ma nei ituaiga oloa mai le vao ma le sami faafesootai le matagaluega tonu o le Malo, ae e te lei malaga i isi atunuu, pe manaomia se pemita.

**A le sa’o le pemita, o le a taofia le oloa e le Ofisa o le Tiute.**

### ■ Vailaau mai Taulasea

O vailaau e pei o ‘vai-Samoa’ poo vailaau mai isi taulasea e sui ai pe faapoopo i vailaau masani.

A leai se pemita, e matua faasaina le fefaatauaiga o ia ituaiga vailaau e gaosia mai manu e pei o taika, urosa, manuki, Saussurea/Aucklandia (maua i fualaau Po Chai), poo puuanifo (rhinoceros).

### ■ O au lava Meatotino

E i ai vaega tulaga faapitoa i soo se tulafono. Faafesootai le ofisa o le malo mo tulaga faapitoa faatatau mo meatotino.

### ■ E mafai ona e fesoasoani i le faasaoina o meaola o le vaifanua (vaomatua ma gataifale)

E uiga lasi tulaga tau fefaatauaiga o meaola o le vaifanua—e aofia ai manu ma laau poo le tele o oloa e gaosia mai nei mea:

- atigi faisua ma atigi figota
- oloa maua-gata e gaosia mai i pau o manu
- mea fai faili
- oloa ‘suvania’
- vailaau mai taulasea
- ponaivi, una, aano ma pau o manu
- iniseti ola ma iniseti mamate
- tipiga-laau poo mea e fai mai ai



A lelei pulea, o le a le afaina i nei fefaatauaiga le malu puipuia o mea ola o le vao ma le gataifale mo le lumanai.

A pulea ma le faaeteete nei fefaatauaiga o le a fesoasoani tele i le faasaoina o nei mea ola uma mo le lumana’i.